

E. H. (1948) Department.

M.S. SERIES.

clm
50

G.O. NO. 3263. E. H.

Dated

21-12-48.

[Despatch Abstract.]

Museum — Govt. — Appointment of
Asst. directors (guide lecturers) —
Ad — hoc gub — Issued.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
Hemo. CW	41788 C2/48-3	Edn.	3-8-48				
	1176	Edn	11-5-1948				

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

From
Sri. A. Aiyappan, M.A., Ph.D.,
Superintendent,
Government Museum,
Madras. 8.

To
The Secretary to Government, Education
& Public Health Department,
Fort St. George,
Madras.

Letter No. 1118 / 48-2

Dated 23. 8. 1948

Sir,

98 AUG 1948 Sub: Museum - Government Museum - Appointment of
guide lecturers - Draft ad hoc rules.
Ref: Government memorandum No. 41788 C2/48-3 ED&PH dated 3rd August 1948.

I have the honour to submit in the annexure below the draft ad hoc rules for the post of temporary Assistant Curators for Government's approval and sanction.

A. Aiyappan
SUPERINTENDENT.

RULES:

ANNEXURE.

P. 75 of Book
No. 114.

The general and special rules applicable to the holders of permanent posts in the Madras General Subordinate Service shall apply to the holders of the temporary posts of Assistant Curators subject to the modifications specified below:

2. The posts shall constitute a distinct category in a distinct class in the said service:

3. Appointments to the posts shall be made by direct recruitment. Pl. see the rule for duration on P. 75 of Book No. 114.

4. The appointing authority shall be the Superintendent, Government Museum and Associate Librarian, Cannemara Public Library. Same as for the duration - Pl. see P. 75 of Book No. 114.

5. No person shall be eligible for appointment to the post specified in the annexure below by direct recruitment if he has completed 30 years of age. Pl. see rule 4(a) on P. 75 of Book No. 114.

6. No person shall be eligible for appointment to the post specified in column (1) of the annexure below unless he possesses the qualifications specified in the corresponding entries in column (2) and (3) thereof.

7. There shall be paid to the holders of the post specified in column (1) of the annexure below a pay calculated in the scales specified in the corresponding entries in column (3) thereof per month.

8. Every person appointed to the post shall from the date of appointment on which he joins duty be on training for three months after appointment. (2/11.7. (para 2.))

9 (a) The penalties specified in rule (9) of the Madras Civil Services (Classification, Control and appeal) rules may be imposed on the holders of the post by the Superintendent Government Museum and Associate Librarian, Cannemara Public Library. pp. 18-19 of Book No. 112.

(b) The appellate authority against an order of the Superintendent, Government Museum, imposing a penalty shall be the Chief Secretary, Education and Public Health Department, Madras.

ANNEXURE.

Name of Post.
(1)

Qualifications.
(2)

Scale of Pay.
(3)

Assistant Curators.

1. Must not have completed 30 years of age, ~~in direct~~ and and:

2. Must possess,
(1) In the case of the Assistant Curator attached to the Archaeological and Anthropological section, a degree of B.A., in History with proficiency in Tamil and Telugu.

(11) In the case of the Assistant Curator attached to the Natural Science section a degree of B.A., or B.Sc., in Natural Science with proficiency in Tamil and Telugu.

Rs. 90-3-120.

②/7d.7.
(Para 2)

Ibid

2
3

Same as for Curators - Ph. Sec Annexure on p. 15 of Book No. 114.

②/151.
d.7.

(SPECIAL)

From
Sri A. Aiyappan, M.A., Ph.D.,
Superintendent,
Government Museum,
Egmore, MADRAS-8.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Fort St. George,
MADRAS -9.

No. 1116/48-3



Dated the 7th October 1948.

Sir,

Sub: Museum - Government Museum - Appointment of Guide
Lecturers - Draft ad hoc rules.-

Ref: My letter No. 1119/48-2 Dated the 23rd August 1948.

-oo00oo-

I have the honour to invite the Government's
attention to my letter cited, and to enquire when orders
in the matter may be ~~expected~~ ^{expected}. The post of the two guide
lecturers has not been advertised awaiting Government's
approval of the ad hoc rules for the posts.

Yours faithfully,

A. Aiyappan
Superintendent.

*File sent to
Pali (Gov)
Jagat on 10/10/48*

74949

13/10

2

E.H.H.

The main file on the subject C2
was sent to Pub(ser)/Legal on 1-10-48. Its
return may be awaited until 1-11-48.
Since then.

H
16/10/48.

JA
16/10/48

in
16/10/48

From
Sri A. Aiyappa, M.A. Ph.D.,
Superintendent,
Government Museum,
Egmore, MADRAS -9.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department
Fort St. George,
MADRAS -9.

Dated the 15 9th December 1948.



Sub: Museum - Government Museum - Appointment of Guide
Lecturers - Draft Ad Hoc Rules.-

Ref: My letter No. 1118/48-2 dated 23-8-1948.
My Reminder letters thereon No 1118/48-3 dated 6-10-48
and 1118/48-4 dated the 15-11-1948.

-oooOoooco-

I have the honour to invite the Government's
attention to my letters cited and to enquire when orders in
the matter may be expected.

Yours faithfully,

A. Aiyappa

PR
SUPERINTENDENT.

62/87/48.
add. on 8/12

Museum - Govt. - Appointment of ^{Asst. Curators -} guide lecturers -

Ad hoc rules - Issued: - - - - 3 6

Read: G.O.Ms.No.1176 Edn. dated 11-5-48.
 Govt. Memo No.41788 C2/48-3 Edn. dated 3-8-48.
 From the S.G.M., No.1118/48-2 dated 23-8-48.

ORDER (MS) NO. 3263 EDN. DATED 21/12-1948.

The appended Notification will be published in
 the Fort St. George Gazette.

T.D.
 28/9/48.

V.R.
 29-9-48.

APPENDIX.NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by section 241
 (1) (b) and (2) (b) of the Govt. of India Act, 1935,
 H.E. the Governor of Madras hereby makes the following
 rules.

RULES.

1. The General and Special rules applicable to the holders of permanent posts in Class II of the Madras General Subordinate Service shall apply to the holders of the temporary posts of Assistant Curators subject to the modifications specified in the following rules.
2. The posts shall constitute a distinct category in the said class.
3. Appointments to the posts shall be made by direct recruitment only. Preference shall be given to women.
4. The appointing authority shall be the Superintendent, Government Museum, and Associate Librarian, Connemara Public Library.
5. No person shall be eligible for appointment to any of the posts, if he or she ^{has} completed 30 years of age.
6. No person shall be eligible for appointment to any of the posts unless he or she possesses--

To the S.G.M.
 " Fin. Deptt.
 " A.G. (thru Fin.)
 " Secy., M.P.S.C.
 " Pub.(Ser.) Deptt.
 " Legal Deptt.
 " S.G.P. for (publica-
 tion of the notification).
 2 spare copies.

1. ~~Must not have completed 30 years of age, and~~

(i) in the case of the Assistant Curator attached to the Archaeological and Anthropological sections, a degree of B.A. of a University in the Province in History with proficiency in Tamil and Telugu, and

(ii) in the case of the Assistant Curator attached to the Natural Science section, a degree of B.A., or B.Sc. of a University in the Province in Natural Science with proficiency in Tamil and Telugu.

7. Every person appointed to any of the posts shall, from the date on which he or she joins duty, undergo training for three months.

8. There shall be paid to the holders of the posts a pay calculated in the scale of Rs.90-3-120 per mensem.

9. (a) The penalties specified in rule 8 of the Madras Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules may be imposed on the holders of the posts by the Superintendent, Government Museum and Associate Librarian, Connemara Public Library.

(b) The appellate authority against an order of the Superintendent, Government Museum, imposing a penalty under sub-rule (a) shall be the Secretary to Govt., Education and Public Health Department, Madras.

(c) The Superintendent, Govt. Museum, and Associate Librarian, Connemara Public Library, ^{or any higher authority} ~~may~~ ^{enquiry} suspend the holders of the posts pending ~~enquiry~~ into grave charges.

16/11/48

JB

17-11-48

Government of Madras,
Education and Public Health Department.
G.O.No.3263 Education, dated the 21st December 1948.

Abstract.

MUSEUM - Government - Appointment of Assistant Curators - Guide Lecturers - 14 new rules - Issued.

Head: G.O.No.1176 Education, dated 11-8-1948.

From the Superintendent, Government Museum, No.1112/48-2 dated 23-8-1948.

Order:

The appended Notification will be published in the Fort St. George Gazette.

(By order of His Excellency the Governor)

N.V. Subramanian,
Secretary to Government.

To the Superintendent, Government Museum, Madras.
" Finance Department, Madras.
" Accountant-General, through the Finance Department, Madras.
" Secretary, Madras Public Service Commission, Madras.
" Public (Services) Department, Madras.
" Legal Department.
" Superintendent, Government Press - for publication of the notification in the Fort St. George Gazette.

TRUE COPY.

FORWARDED / BY ORDER

Superintendent.

A. R. S. N. S. S.
NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by section 341 (1)(b) and (2)(b) of the Government of India Act, 1935, His Excellency the Governor of Madras hereby makes the following rules.

Rules.

1. The General and special rules applicable to the holders of permanent posts in the Class II of the Madras General Sub-ordinate Service shall apply to the holders of the temporary posts of Assistant Curators subject to the modifications specified in the following rules.

2. The posts shall constitute a distinct category in the said Class.

3. Appointments to the posts shall be made by direct recruitment only. Preference shall be given to women.

4. The appointing authority shall be the Superintendent, Government Museum, and Associate Librarian, Connemara Public Library.

5. No person shall be eligible for appointment to any of the posts if he or she has completed 30 years of age.

6. No person shall be eligible for appointment to any of the posts unless he or she possesses--

(i) in the case of the Assistant Curator attached to the Archaeological and Anthropological sections, a degree of B.A. of a University in the Province in History with proficiency in Tamil and Telugu and

(ii) in the case of the Assistant Curator attached to the Natural Science section, a degree of B.A., or B.Sc., of a University in the Province in Natural Science with proficiency in Tamil and Telugu.

7. Every person appointed to any of the posts shall, from the date on which he or she joins duty, undergo training for three months.

8. There shall be paid to the holders of the posts a pay calculated in the scale of Rs.90-3-120 per mensem.

9. (a) The penalties specified in rule 8 of the Madras Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules may be imposed on the holders of the posts by the Superintendent, Government Museum and Associate Librarian, Connemara Public Library.

(b)

9/

(b) The Superintendent, Government Museum, and Associate Librarian, Connemara Public Library or any higher authority, may suspend the holders of the posts pending enquiry into grave charges.

(c) The appellate authority against an order of the Superintendent, Government Museum, imposing a penalty under sub-rule (a) shall be the Secretary to Government, Education and Public Health Department, Madras.

SS.Sn./22-12.

E & P.H. (C2).

Museum - Govt. - Appointment of guide lecturers -

Ad hoc rules - Issued. -----

Read: G.O.Ms.No.1176.Edn. dated 11-5-48.
Govt. Memo No. 41788 C2/48-3 Edn. dated 3-8-48.
From the S.G.M., No.1118/48-2 dated 23-8-48.

ORDER (MS) NO. _____ EDN. DATED _____ 1948.

The appended notification will be published in the Fort St. George Gazette.

To
The S.G.M.
" Fin. Deptt.
" A.G. (thro' Fin.)
" Secy., M.P.S.C.
" Pub.(Ser.) Deptt.
" Legal Deptt.
" S.G.P. for (publica-
tion of notification).
2 spare copies.

25/9/48

JP
28-9-48

m
29-9-48

Appendix.

Notification.

In exercise of the powers conferred by ~~(paragraph (b) of sub-section (1) and paragraph (b) of sub-section (2) of)~~ ^{(1) (b) and (2) (b)} section 241 of the Govt. of India Act, 1935, H.E. the Governor of Madras hereby makes the following rules.

Rules.

The General and Special rules applicable to the holders of permanent posts in the Madras General Sub-ordinate Service shall apply to the holders of the temporary posts of Assistant Curators subject to the modifications specified below in the following rules.

2. The posts shall constitute a distinct category in ~~a distinct class~~ ^{class} in the said service.

3. Appointments to the posts shall be made by direct recruitment ^{only} Preference shall be given to women.

4. The appointing authority shall be the Superintendent Government Museum and Associate Librarian, Connemara Public Library.

5. No person shall be eligible for appointment to the posts specified in the annexure below by direct recruitment.

Please see the rule for director on p. 75 of Book No. 114.

Same as for director - please see rule 3 on p. 75 of Book No. 114.

Please see rule 4 (b) on p. 75 of Book No. 114.

P.T.O.....

recruitment) if he ^{or she} has completed 30 years of age.

6. No person shall be eligible for appointment to ^{any of} the posts specified in column (1) of the annexure below unless he ^{or she} possesses ~~the qualifications specified in the corresponding entries in column (2) thereof of the annexure.~~

8. There shall be paid to the holders of the post specified in column (1) of the annexure below a pay calculated in the scales ~~(specified in the corresponding entries in column (2) thereof of the annexure)~~ of Rs 90-3-120 p.m.

7. Every person appointed to the post shall from the date on which he ^{or she} joins duty, ^{undergo} ~~be on~~ training for three months after appointment.
 See notes

9.(a) The penalties specified in rule 18 of the Madras Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules may be imposed on the holders of the post by the Superintendent, Government Museum and Associate Librarian, Connemara Public Library.

(b) The appellate authority against an order of the Superintendent, Government Museum, imposing a penalty shall be the Secretary, Education and Public Health Department, Madras.

ANNEXURE.

Name of Post.	Qualifications.	Scale of pay.
(1)	(2)	(3)
Assistant Curators.	1. Must not have completed 30 years of age, and 2. Must possess (i) In the case of the Assistant Curator attached to the Archaeological and Anthropological sections, a degree of B.A. in History with proficiency in Tamil and Telugu, and (ii) In the case of the Assistant Curator attached to the Natural Science section, a degree of B.A., or B.Sc. in Natural Science with proficiency in Tamil and Telugu.	Rs. 90-3-120.

(of a University in the Province



of a University in the Province

E.P.H. No. 62687-102
1-10-48

Pub (Ser) Dept

The draft adhoc rules on pp 1-2 ante may be perused & the file passed on to Legal. The amendments indicated in pencil in rules 1 & 2 of the draft may be made. The authority which may suspend the holders of the posts pending enquiry into grave charges may also be mentioned in rule 9 of the draft.

4/11/48

5.10.48

Legal

LEGAL DEPARTMENT.

Rule 8 (renumbered 7): It is not clear what the training/to

in this rule is.

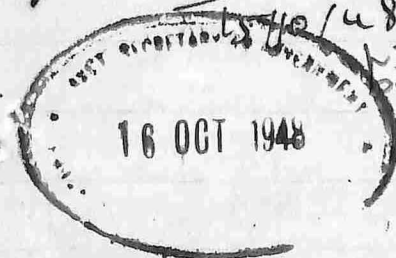
Subject to the above remark, the alterations indicated in red ink on the draft notification may be made.

13/10/48

EXP. H
C2



Legal L.O. 1199/48



6176

P. 2 ante

P. 410 of BK. No. 112.

PP. 18-19 of BK. No. 112.

Please see the note of Pub(Ser) Dept. and Legal Dept. above. Pub(Ser) Dept. suggests that the authority which may suspend the holders of the posts pending enquiry into grave charges may also be mentioned in rule 9 of the draft rules. It is submitted that the authority which may impose the penalty of suspension under rule 8 of the Madras Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules is the Supt., Govt. Museum and Associate Librarian, Connemara Public Library.

Librarian

NOTE: The draft order, on page 1 ante may be sent to Public(Ser) for perusal and to Legal for scrutiny.

29.9.48

29.9.48

Library. The same authority may be empowered to suspend the holders of the posts pending enquiry into grave charges. An addition has been made to this effect to rule 9 ^{as cl. (b)} of the draft rules in the clean copy of the notification on pages 1-2 ante kept below.

2 With ~~reference to the note~~ ^{please see the note} of legal dept. at X on page 3 ante. Attention is invited to the discussion of the Sectional Notes in G.O. No. 1176. Edu., dated, 11-5-46, ~~where the subject has been discussed in greater detail.~~ ^{the Committee has recommended a training for those in the} But no mention is made therein regarding the nature of training to be given to the guide lecturers. ~~Presumably, the~~ ^{the} guide lecturers will first be instructed by the curators about the exhibits in the Museum. ~~No allusion to the rule seems called for.~~

3 A revised draft is submitted. Pub (Ser) and Legal may see again before the Madras Public service commission is consulted on the subject. A

The P.S.C. does not select candidates for appointment as Curators in the Museum. It does not seem necessary to consult the Commission on the draft rules as suggested at 'A' above.

16/11/48
16/11/48

Public Legal B

Pub (Ser) Dept

[Last seen on p 3 ante]

The further note from p 3 ante ^{the revised draft} may be perused. The slight

the file passed on to Legat. A slight

E. J. P. H. G. O. No. 62687-202 18-11-48

19 NOV 1948

p 2 of draft addition indicated in pencil in rule 9 (b) of the draft may be made. The Comm. need not be consulted.

May be passed on to Legal

19/11/48

23/11/48

LEGAL DEPARTMENT

Pub (Ser) G.O. 2882/48-1 23/11/48

13673

ASSISTANT SECRETARY

23 NOV 1948

LEGAL DEPARTMENT

Legal no. 13673/48-1 25.11.48.

14 NOV 1948

88159

27/11

The slight alterations indicated in red ink on the draft notification may be made.

25/11/48

E. J. P. H.

C2

Please see the notes of the Pub (Ser) Dept. and the Legal Dept. from the bottom of page 4 ante. The draft order may issue with the alterations suggested by those departments, being carried out.

A reminder since received from the S.M. is at page 4 of May come.

8/12/48

9-12-48

5/12/48

From
Dr. A. Aiyappan,
Superintendent,
Government Museum,
Egmore, Madras.

To
The Secretary to Government,
Health, Education & L.A. Dept.,
Fort St. George, Madras 9.

No. 701/53-B. dated 12-11-55.



Sub: Establishment - Government Museum, Madras. - Assistant Curators - Proficiency in the languages Tamil & Telugu - Clarification - Requested.

Ref: G.O.Ms.No.3263 Education dated 21-12-48.

The two posts of Assistant Curators in this Museum were originally sanctioned in G.O.Ms.No.1176 Education dated 11-5-48 and were continued from time to time. These posts were eventually made permanent in G.O.Ms.No.1167 Education dated 30-6-55.

2 According to the sub-rules (i) & (ii) to rule 6 of the ad-hoc rules issued in the G.O. cited, the Assistant Curators, in addition to their other qualifications must have proficiency in Tamil and Telugu. As these posts are now made permanent, the question of regularising the services of these Assistant Curators has to be taken up and they cannot be declared to have completed their probation unless they possess proficiency in the languages - Tamil and Telugu.

3 The mother-tongue of the incumbent of the post of the Assistant Curator attached to the Archaeological and Anthropological sections is Telugu and she studied Telugu for the S.S.L.C. and Intermediate Examinations. The mother-tongue of the incumbent of the post of the Assistant Curator attached to the Natural Science Section is Tamil and she studied Sanskrit for the S.S.L.C., Intermediate and B.A. Degree Examinations.

4 It is not known which test they are to pass to be declared to have proficiency in Tamil and Telugu. The Madras Public Service Commission was consulted as to which of the language tests conducted by the Commission may be made applicable to these Assistant Curators, but the Commission suggested that Government may be addressed in the matter. A copy of my letter to the Commission and its reply are enclosed.

5 I, therefore, request that Government may be pleased to clarify the point as to which standard of the language tests conducted by the Madras Public Service Commission the Assistant Curators have to pass to be declared to be proficient in Tamil and Telugu. I presume that it may not be necessary for the Assistant Curators to pass a test in the language which is their mother-tongue.

Yours faithfully,

A. Aiyappan
Superintendent.

tr.12.11.

Encl: 2.

Copy of my letter No.701/53-20 B. dated 30-8-55 from the Superintendent, Government Museum, Madras, to the Secretary, Madras Public Service Commission, Madras.

====

Sub: Establishment - Government Museum, Madras -
Appointment of Asst. Curators - Qualification -
Proficiency in Tamil and Telugu - Clarification -
Request of.

Ref: G.O.Ms.No.3263 Education dated 21-1-2-48. (B)

In sub rules (i) and (ii) of Rule 6 of Ad hoc rules (copy enclosed) issued in the G.O. cited it has been laid down that the Assistant Curators must have proficiency in Tamil and Telugu in addition to the B.A. or B.Sc. degree qualification prescribed for each post. It is not specifically stated what test they have to pass in Tamil and Telugu to be considered proficient in these languages. The Asst. Curators have to explain the exhibits in Telugu or Tamil and prepare descriptive labels in these languages.

I, therefore, request you to let me know what test has to be prescribed for the Asst. Curators in this Museum.

* * *

Copy of letter No.3333-C1/55-1 dated 14-9-55 from the Secretary, Madras Public Service Commission, to the Superintendent, Government Museum, Madras.

===

Sub: Public Services - Government Museum, Madras -
Appointment as Asst. Curators - Qualification -
Proficiency in Tamil and Telugu - Regarding -
Your letter No.701/53-B.20 dated 30-8-55.

With reference to your letter cited, I am to suggest that the Government may be addressed in the matter.

* * *

/True copies/

A. Rajan

Superintendent.

Curators to
Tamil
Telugu
Curators to

.II.S

.S

12/11

9+2511

Due
9/12

Letter no: 113721 EU/55-1 Edu d 9.12.55

HELA(EU)

To
The Secretary,
M.P.S.C.

Stamp: CENTRAL
Date: 10/12/55
Initials: [Signature]

Sir,

Sub: Estt. - Govt. Museum,
Madras - Asst. curators -
Proficiency in the
languages Tamil & Telugu -
clarification.

I am directed to request
that a copy of the ^{notification} ^{relationship to} language

P.T.O.

6
Test examinations notification conducted by me
M.P.S.C. may be furnished to me.
urgently.

8.12.55
145
8.12.55
B
8/12/55
y.f.

From
Sri T.D.Aiyasewny,
Secretary, Madras Public
Service Commission,
Madras-2.

To
The Secretary to the Government
of Madras,
Health, Education and Local
Administration Department,
Madras-9.



No. X.L.Dis, dated 15-12-1955.

EXAMINATIONS - Departmental Tests - Notification
Your letter No. 11372/EV/55-1, Education, dated 9-12-55. psante

With reference to your letter cited, I am to enclose a copy of the Commission's Notification, dated 13-7-55 relating to the Departmental Tests held in November 1955.

Yours faithfully,
S. Rajaram
SECRETARY.

Encl: Copy of Notification
dated 13-7-55.
R.Kn. 16/12/55.



MADRAS PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Departmental Test Examinations—November 1955.

It is hereby notified that the next examinations for the following Departmental Tests will be held on the 5th November 1955 and succeeding days:—

- (1) Account Test for Public Works Workshops Officers.
- (2) The Electricity Department Account Test.
- (3) Departmental Test for Assistant Superintendent of Stationery.
- (4) Departmental Test for Officers of the Madras Jail Service.
- (5) Departmental Test for Officers of the Madras Agricultural Service.
- (6) Departmental Test for Chief Accountants in the Madras Electricity Department.
- (7) Departmental Test in Commercial Taxes Acts.
- (8) Departmental Test for Officers of the Probation Department.

NOTES.—(i) Candidates should appear for the test (comprising Parts I and II) as a whole at one time.

(ii) Graduates in Law are exempted from passing Section (A) in Part I of this test.

(iii) Those who have passed the Apprentice Examination conducted by the Madras Bar Council are exempted from passing Section (B) in Part I of this test.

(iv) Those who have passed Jail Test, Part I, are also exempted from passing Section (B) in Part I of this test.

(9) Departmental Test in the Madras Sub-Jail Manual.

(10) Departmental Test in the Manual of Firemanship for officers of the Madras Fire Service.

(11) Departmental Test on Motor Vehicles Rules and Regulations.

(12) Departmental Test for clerks in the office of the Administrator-General and Official Trustee.

(13) Departmental Test for Government Press Officers.

(14) Departmental Test for Motor Vehicles Inspectors and Assistant Motor Vehicles Inspectors.

(15) Departmental Test for clerks in the Police Department.

(16) Departmental Test for Accountants in the office of the Superintendent of Stamps and Stationery.

(17) Fisheries Department, Test I.

(18) Fisheries Department, Test II.

(19) Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department Test.

(20) Labour and Factories Departments Test.

(21) Local Fund Audit Department Test.

(22) Registration Department Test.

(23) Survey Department Tests—

(a) Head Surveyor's and Sub-Assistant's Test.

(b) Field Surveyor's Test.

(c) Revenue Draughtsman's Test.

(d) Computation Test.

(e) Deputy Surveyor's Test.

(24) Animal Husbandry Department Test.

(25) Port Department Tests—

(a) Higher grade.

(b) Lower grade.

(26) Deputy Inspectors' Test.

NOTES.—(i) Candidates are allowed to appear for this test as a whole or in one or other of the three papers in which they have failed in the examination held on and after 1949.

(ii) For the paper in Educational Statistics of the Deputy Inspectors' Test, the Public Instruction Report for the year 1950-51 (single volume) is prescribed. Copies of the report are available for sale at the Government Press, Madras.

(27) Excise Department Tests—

(a) Test A—Criminal Law.

(b) Test D—

(i) Distillery.

(ii) Do.

NOTE.—The two branches of Test D may be passed at separate examinations.

(28) Second-class Language Test.

(29) Third-class Language Test.

(30) Special Language Test for Officers of the Education Department—Lower Standard.

(31) Special Language Test for Officers of the Education Department—Higher Standard.

(32) Advanced Language Test for Officers of the Madras Educational Subordinate Service.

NOTES.—(1) The written part of the Second-class Language Test and that of the Special Language Test for Officers of the Education Department—Lower Standard—will be held in November 1955. The *Viva Voce* parts of these tests and the Third-class Language Test which is purely *Viva Voce* will be held in December 1955.

(2) Candidates for the *Viva Voce* tests will be informed in due course of the dates on which and the places at which the examinations will be held.

2. Language Tests mentioned in items (28) to (32) in the first paragraph.—(a) Consequent on the institution of a revised scheme of the language tests, each of the tests mentioned in column (1) of the table below has been abolished and replaced by the test or portion of the test specified in the corresponding entry in column (2) thereof:—

TABLE.

Old designation. (1)	New designation. (2)
1 Second-class Language Test— (1) For members of the Madras Civil Service (Executive Branch). (2) For members of the Madras Agricultural Service. (3) For members of the Madras Registration Service. (4) For members of the Madras Subordinate Civil Judicial Service. (5) For members of the Madras Animal Husbandry Service. (6) For Officers of the Co-operative Department. (7) For Officers of the Jail Department. (8) For Officers of the Forest Department. (9) For the Director and the Manufacturing Chemist of the Cinchona Department and the Superintendent of the Cinchona Plantations. (10) For the District Panchayat Officers. (11) For private candidates.	Second-class Language Test (full test).
2 Language Test for Public Health Department Officers.	Second-class Language Test—Parts A and B.
3 Language Test for the Registration Department.	Second-class Language Test (full test).
4 Language Test for Officers of the Excise Department—Test E (Linguistic).	Third-class Language Test (<i>Viva Voce</i> —Parts B, C and D).
5 Third-class Language Test for State and Subordinate Services and private candidates.	Third-class Language Test (<i>Viva Voce</i> —Parts A, B and D).
6 Language Test for the Nursing Staff.	Third-class Language Test (<i>Viva Voce</i> —Parts A, B and D).
7 Colloquial Test for members of the Madras Factory Service.	Third-class Language Test (<i>Viva Voce</i> —Part B).
8 Colloquial Test for Sergeants in the Madras City Police and in the mufassal Police.	Third-class Language Test (<i>Viva Voce</i> —Part B).
9 Translation Test for Ministerial Officers.	Third-class Language Test (full test) (<i>Viva Voce</i> —Parts A, B, C and D).
10 Deputy Inspectors' Test, Part II (Linguistic).	Special Language Test for Officers of the Education Department—Higher Standard.
11 Second-class Language Test for Officers of the Education Department.	Special Language Test for Officers of the Education Department—Lower Standard.

(b) The syllabus, the maximum number of marks and the minimum required for a pass and the duration of the tests specified in column (2) of the above table and of the Advanced Language Test for Officers of the Madras Educational Subordinate Service [Item No. (32) in the first paragraph] are shown in Annexure I to this notification.

(c) Applicants for the language tests should apply only for one of the tests specified in column (2) of the above table or for item No. (32) in the first paragraph which is appropriate to them, and should clearly specify the language in which they wish to appear for it.

NOTES.—(i) The Special Language Test for Officers of the Education Department—Lower and Higher Standards and the Second and Third-class Language Tests will also be conducted in Hindi.

(ii) The Language Tests will no longer be conducted in Hindustani (Urdu) in the Nagari Script.

(d) Applicants for the Second or Third Class Language Tests should also state whether they wish to appear for the full test or only for a part or parts of the test and if the latter, should clearly specify the part or parts for which they wish to appear.

(e) Candidates for the Second-class Language Test will be admitted to a *Viva Voce* part of the test only if they pass Part A—Written part of it.

(f) The admission of the Officers of the Revenue Department to the Second-class Language Test is governed by the conditions laid down in G.O. Ms. No. 859, Public (Elections), dated 28th April 1941.

3. *Centres of examination.*—The following are the centres at which the written examination will be held:—

- | | |
|---------------|---------------------|
| 1 Chingleput. | 8 Ootacamund. |
| 2 Coimbatore. | 9 Palayamkottai. |
| 3 Cuddalore. | 10 Salem. |
| 4 Kozhikode. | 11 Sivaganga. |
| 5 Madras. | 12 Tanjore. |
| 6 Madurai. | 13 Tiruchirappalli. |
| 7 Mangalore. | 14 Vellore. |

4. Subject to the provisions of paragraph 5, the Departmental Tests mentioned in the first paragraph are open only to—

(1) persons selected by the Commission or other competent authority for appointment to posts for which the tests are prescribed;

(2) probationers, approved probationers and full members of State and Subordinate Services for whom the tests are prescribed; and

(3) approved probationers and full members for promotion to higher categories or for appointment to other classes in the same or other services or for increased rates of pay.

NOTE.—Admission under clause (3) will be subject to other conditions, if any, prescribed by the Government.

5. (a) The language tests mentioned in items (28) and (29) in the first paragraph are open to persons who are not in Government service.

(b) The Commercial Book-keeping portion of the Local Fund Audit Department Test is open to clerks and accountants who are or who may hereafter be employed in the Electricity departments of local bodies holding licences under the Indian Electricity Act. In the case of clerks and accountants who at the time of their applications are not employed in the Electricity departments of such local bodies, their applications will be admitted only if the presidents of such of the local boards or the executive authorities of such of the municipalities as are holding licences under the Indian Electricity Act, certify that the candidates are likely to be employed in the Electrical departments of their boards or municipalities.

(c) The Commercial Book-keeping portion of the Local Fund Audit Department Test is open also to members of the Ministerial staff of the Electricity department and the Commercial Taxes Department.

(d) The Commercial Book-keeping portion of the Local Fund Audit Department Test is open also to members of the Madras Commercial Taxes Subordinate Service.

(e) The Electricity Department Account Test is open to Municipal Electrical Engineers.

(f) The Special Language Test for Officers of the Education Department—Higher Standard—is open to teachers employed in local board, municipal and aided high schools.

(g) The Special Language Test for Officers of the Education Department—Lower Standard—is open to Assistant Women's Welfare Officers of the Women's Welfare Department.

(h) "Fundamental Rules and Travelling Allowances Rules" and "Commercial Book-keeping" of the Local Fund Audit Department Test are open to members of the staff of the Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department subject to the condition that they remit the prescribed fee and submit their applications in accordance with the instructions in paragraph 8 below.

(i) The Departmental Test on Motor Vehicles Rules and Regulations is open also to clerks in the Office of the Commissioner of Police and in the Office of the Deputy Commissioner of Police (Traffic and Licensing).

(j) Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department Test is also open to paid Executive Officers of religious institutions who are not Government servants and who are appointed under the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951.

6. (a) Subject to the provisions of sub-paragraphs (b) and (c) below, no fees are payable for admission to the tests except in the following cases:—

(i) *The Electricity Department Account Test.*—A fee of Rs. 10 will be levied from every Municipal Electrical Engineer for admission to the examination.

(ii) *Local Fund Audit Department Test (Commercial Book-keeping).*—A fee of Rs. 2 will be levied from members of the ministerial staff of the Commercial Taxes Department, Probationers in the Madras Commercial Taxes Subordinate Service will be admitted to the test free of fee. A fee of Rs. 2 will be levied from others in the service.

(iii) *Local Fund Audit Department Test (Commercial Book-keeping).*—A fee of Rs. 2 will be levied from every candidate employed or likely to be employed in the Electrical departments of local bodies and also from members of the ministerial staff of the Electricity Department for admission to the examination in "Commercial Book-keeping."

(iv) *Local Fund Audit Department Test—"Fundamental Rules and Travelling Allowances Rules" and "Commercial Book-keeping."*—A fee of Rs. 2 for each subject will be levied from the members of the staff of the Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department for admission to the examination in "Fundamental Rules and Travelling Allowances Rules" and "Commercial Book-keeping."

(v) *Third-class Language Test.*—A fee of Rs. 5 will be levied from each Municipal Electrical Engineer, Municipal Engineer and Local Fund Assistant Engineer for admission to each language of the test.

(vi) *Labour and Factories Departments Test.*—A fee of Rs. 5 for each part of the test will be levied.

(vii) *Survey Department Tests.*—No fees will be levied from candidates for two examinations by the same test. A fee of Rs. 5 will thereafter be levied every time the candidate appears for the test except in the case of the Head Surveyor's and Sub-Assistant's Test for which a fee of Rs. 10 will be levied. The number of chances allowed for each of the tests is limited to six, except in the case of the Head Surveyor's and Sub-Assistant's Test for which there is no such limit.

(viii) *The Deputy Inspectors' Test.*—A fee of Rs. 3 for the test as a whole or Rs. 3 for each of the three papers will be levied.

(ix) *Excise Department Tests.*—Fee will be levied as follows:—

Test A ... Rs. 5.

Test D ... Rs. 5 for the test as a whole or for either branch of the test.

(x) *Language Tests other than the Special Language Test for Officers of the Education Department—Higher Standard.*—

(1) For Government servants, Rs. 5 for each language of a test or part of a test.

(2) For others, subject to item (v) above, Rs. 15 for each language of a test or part of a test.

(xi) *Special Language Test for Officers of the Education Department—Higher Standard.*—Rs. 3 for each language of the test.

(xii) *Advanced Language Test for Officers of the Madras Educational Subordinate Service.*—Rs. 5 for each language of the test.

(xiii) *Departmental Test in Commercial Taxes Acts.*—A fee of Rs. 4 will be levied for each part of the test.

(xiv) *Departmental Test on Motor Vehicles Rules and Regulations.*—A fee of Rs. 4 will be levied from clerks in the Office of the Commissioner of Police and also in the Office of the Deputy Commissioner of Police (Traffic and Licensing).

(xv) *Departmental Test for Chief Accountants in the Madras Electricity Department.*—A fee of Rs. 20 will be levied. Full members, approved probationers and probationers in the category of Chief Accountants in the Madras General Service on the 25th January 1954 are eligible to sit for the first four examinations held after that date free of fee.

(xvi) *Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department Test.*—A fee of Rs. 4 will be levied from paid Executive Officers of religious institutions who are not Government servants for admission to the test.

(b) Where a test for which a fee is payable is prescribed as part of the probation and training of an officer whether recruited direct or by transfer, where it is prescribed as a qualification necessary for an officer to continue in his post without penalty and where it has been newly imposed on persons already in the service concerned when the test is prescribed, no fee will be levied. In cases other than those where the test is prescribed as part of probation and training, the free concession is limited to two chances for each test except in the case of the Departmental Test for Chief Accountants in the Madras Electricity Department for which four free chances are allowed subject to the condition mentioned in paragraph 6 (a) (xv) above and the Departmental Test in the Madras Sub-Jail Manual for which three free chances will be allowed to the Sub-Magistrates who have put in less than two years of service on the 10th November 1954. Failure to sit at an examination after sending in an application will not operate to exclude that examination from the number of free chances allowed, unless the officer was unable to sit for the examination on medical grounds certified by a District Medical Officer or unless the head of his department certifies that he was prevented by urgent official business.

(c) In the case of tests for which no fees are payable and which are required to be passed for promotion to higher posts, the concession to apply without payment of fee is restricted to two applications for each test. Officers desirous of applying for such tests after exhausting two free applications commencing from the examinations held in December 1936, will be permitted to do so only on payment of fee at the rate of Rs. 2 for each paper, subject to a maximum of Rs. 10 and a minimum of Rs. 4 per test.

NOTE.—Failure to sit at the examination after sending in an application will not operate to exclude that application from the number of free applications allowed.

7. (a) The prescribed fee must be paid into a Government treasury or into the Reserve Bank of India, Madras, or its agency, to the credit of the Madras Government under the following head of receipt:—

"XXXXVI. Miscellaneous Departments—a. Examination Fees—Madras Public Service Commission."

The treasury or bank receipt should be attached to the application. On no account will the fee be received in the Office of the Madras Public Service Commission.

NOTE.—(i) Treasury or bank receipt bearing a date earlier than the 25th July 1955 will not be accepted.

(ii) Where the fee is remitted into a treasury outside the Madras State, the words "Madras State" must be marked in red ink prominently on the right hand top corner of the chalan.

(b) The fee paid by a candidate will ordinarily not be refunded. Candidates are therefore warned to satisfy themselves, before sending in their applications, that they are eligible under the rules in force to be admitted to the tests for which they apply, that the applications are in the latest form prescribed, that the particulars required in the form are supplied fully and correctly and that their applications are submitted through their superior officers sufficiently early so as to reach the office of the Commission before the date prescribed in paragraph 10 below.

NOTE.—In the case of defective applications not admitted by the Commission and in cases in which candidates absent themselves from the examination and the Commission is satisfied that their absence was unavoidable and due to causes for which they were not responsible, the amount of the fee, on application made by the candidates, will be adjusted towards the fee for another examination if the candidates are eligible to appear for such examination. No such adjustment will be made in respect of applications received after the date prescribed in paragraph 10 below, or in respect of claims for adjustment received after the lapse of one year from the date of credit of the amount of the fee to the Government.

8. Applications for admission to the tests should be submitted through the heads of departments or offices in which the candidates are employed. If the candidate is himself the head of his department. Candidates who are not employed should submit their applications direct to the Commission. In the case of candidates selected for appointment to services other than the Madras Ministerial Service but not yet appointed, the applications should be submitted through the heads of departments concerned. Candidates selected for admission to the Madras Ministerial Service but not yet appointed should submit their applications through the heads of the offices or groups of offices for appointment in which they have been selected. The Officers should, while forwarding the applications to the Commission, attach a certificate to the effect that the candidates are eligible for admission to the tests for which they apply.

9. Latest form of application can be obtained on requisition from the Secretary, Madras Public Service Commission, Government Estate, Mount Road, Madras-2.

Applications which are not in the latest form will not be accepted.

10. Candidates must send in their applications so as to reach the head of the office or department concerned not later than the 24th August 1955. Heads of offices and departments are requested to forward the applications with the certificate mentioned in paragraph 8 above so as to reach the office of the Commission not later than 5 p.m. on the 31st August 1955. Applications received after these dates will be rejected. Applications sent by post should be sent by registered post.

N.B.—No other form of acknowledgment than that required by the Postal Rules regarding registered covers will be given regarding the receipt of the applications in the Commission's office; nor will any notice be taken of any letter from any candidate enquiring whether his application has been received.

11. (a) Candidates should correctly fill up the particulars in the form of application, and write legibly.

(b) Applicants for the Registration Department Test, Group III—Miscellaneous Acts, should specify in their applications whether they wish to appear either for Part A or Part B only or for both parts.

(c) In the case of the following tests, candidates should specify in their applications, the language or languages in which they wish to appear for them:—

- (i) Any Language Test.
- (ii) Field Surveyor's Test.
- (iii) Deputy Surveyor's Test.

NOTE.—Candidates for admission to the Field and Deputy Surveyor's Tests should specify in their applications the language in which they wish to be examined in the I and II papers of the test and one of the following languages in which they wish to be examined in the paper on Handwriting and Dictation: Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada and Urdu.

(d) No notice will be taken of any letter from a candidate requesting permission to bring up other tests in lieu of or in addition to those entered by him in his application.

(e) Applications which are irregular or defective in any particular will be summarily rejected.

12. No notice will be taken of the application of a candidate who selects a centre which is not included in the list of centres given in paragraph 3 above. The place of examination entered in the application must invariably be the place where the candidate is employed or resides or, if it is not a centre, the place nearest to it where the examination is held.

13. A candidate cannot be allowed to change the place of examination named by him in his application unless application to change it is made on his behalf by the head of the office in which he is employed and it is also certified by him, or by the candidate's immediate superior, if the candidate is himself the

head of an office, that the change is necessary in the interest of the public service or is otherwise unavoidable. Such applications for change of centre should be made so as to reach the Commission's office not later than the 1st October 1955.

A candidate changing his place of examination without the permission of the Madras Public Service Commission must be prepared to have his examination annulled.

14. A candidate who submits an application for admission to an examination will be deemed to have given an undertaking that he will abide by all the rules now in force and all rules which may hereafter be brought into force in respect of that examination.

15. Any candidate who does not behave properly towards the Chief and Assistant Superintendents of the examination or is found to have had recourse to malpractice of any kind will have his examination invalidated. If such a candidate is not a Government servant, he is also liable to be debarred from appearing again for any of the examinations, either permanently or for such term of years as the Commission may think fit; and if he is a Government servant, he will be reported to the head of the department for disciplinary action. The same penalty will be imposed on any candidate who personally or by letter attempts to canvass or bring influence to bear on an examiner or a member of the Commission or its staff in connexion with the examination, or on whose behalf such attempt is made by any relative, friend, patron, official or other person.

16. If for any reason, the Commission is not satisfied as to the trustworthiness of a candidate's result, the candidate will be required to undergo a re-examination in one or more of the subjects of the examination for which he appeared and his success or failure will be determined on the result of such re-examination.

17. Subject to any change that may be found to be necessary, the examinations will be conducted in the order of time and subjects shown in Annexure II to this notification. Candidates are at liberty to apply for as many tests as the time-table allows. But they cannot apply for two or more tests which according to the time-table are held at one and the same time. Whatever may be the number of tests for which a candidate applies, only one application form must be used.

18. Memorandum of admission to the examination will be sent to the candidates a week before the date of the examination. Candidates who do not receive it five days before the date of the examination, should apply for it to the Secretary, Madras Public Service Commission, Government Estate, Mount Road, Madras-2.

19. The results will be published in the *Fort St. George Gazette*; no certificates of success will be issued.

20. Any communication intended for the Commission must be made in writing and addressed to the Secretary only, and if a reply is sought, must be accompanied by a stamped envelope with the address to which the reply is to be sent written on it.

ANNEXURE I.

[See paragraph 2 (b).]

Serial number, name of test and items of syllabus.	Number of marks.		Duration of test.
	Maximum.	Minimum.	
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Second-class Language Test—			
WRITTEN.			
Part A.			
Translating with fair accuracy of idiom and grammar an easy passage of English prose relating to Indian subjects and containing no words that have not familiar equivalents in the language	100	40	2 hours,
VIVA VOCE.			
Part B.			
(i) Conversing with accuracy and fluency in the language	100	60	
(ii) Dictating an order or delivering a short address on a given subject in the language	50	25	
Part C.			
Taking down in English evidence given in the language and asking questions thereon in the language	50	25	
Part D.			
Reading with fluency and translating correctly two or three arsis or other official manuscripts written in a plain running office hand	100	50	

NOTE.—In the case of candidates who are required to pass the Second-class Language Test (Full Test), they will be allowed to appear for Part D separately and will be required to appear for all the other parts at one time.

Days, hours and subjects.
Wednesday, 16th November 1955.

- 9-30 a.m. to 1 p.m.—
Survey Department Tests—
Revenue Draughtsman's Test (First Paper).
- 10 a.m. to 12 noon—
Departmental Test for Officers of the Madras Jail Service—
The Indian Penal Code (with books).
- 10 a.m. to 1 p.m.—
Local Fund Audit Department Test—
Accounts and Audit (with books).
- Registration Department Test—
Miscellaneous Acts, Parts A and B (with books).
- 10 a.m. to 11-30 a.m.—
Registration Department Test—
Miscellaneous Acts, Part A or Part B (with books).
- 10 a.m. to 1 p.m.—
Fisheries Department Test I—Madras Fisheries Manual (with books).
- Departmental Test in Commercial Taxes Acts, Part I (with books).

Thursday, 17th November 1955.

- 10 a.m. to 12 noon—
Departmental Test for Officers of the Madras Jail Service—
The Code of Criminal Procedure (with books).
- Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department Test—
First Paper on the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951 (without books).
- 10 a.m. to 1 p.m.—
Local Fund Audit Department Test—
Fundamental Rules and Travelling Allowances Rules (with books).
- Departmental Test for Motor Vehicles Inspectors and Assistant Motor Vehicles Inspectors—
Motor Vehicles Act and Rules and Regulations and other allied Acts and Rules contained in the Road Traffic Code and in the Motor Vehicles (Taxation of Passengers and Goods) Act, 1952, and the rules made thereunder (with books).
- Survey Department Tests—
Revenue Draughtsman's Test (Second Paper).
- Departmental Test in Commercial Taxes Acts, Part II (with books).

Friday, 18th November 1955.

- 9 a.m. to 9-30 a.m.—
Survey Department Tests—
Field Surveyor's Test—
Handwriting and Dictation.
- Deputy Surveyor's Test—
Handwriting and Dictation.

Days, hours and subjects.
Friday, 18th November 1955—cont.

- 9 a.m. to 1 p.m.—
Survey Department Tests—
Head Surveyor's and Sub-Assistant's Test (First Paper).
- 9-30 a.m. to 1 p.m.—
Survey Department Tests—
Revenue Draughtsman's Test (Third Paper).
- 10 a.m. to 1 p.m.—
Survey Department Tests—
Field Surveyor's Test (First Paper).
- Deputy Surveyor's Test (First Paper).
- Computation Test (First Paper).
- Departmental Test in Commercial Taxes Acts, Part III (with books).
- Departmental Test for Motor Vehicles Inspectors and Assistant Motor Vehicles Inspectors—
The Code of Criminal Procedure, 1898, covering chapters I to VI, XIV to XVII, XIX to XXII, XXV, XXVI, XXXIX, XL, XLI and XLVI and the District Office Manual (with books).
- 10 a.m. to 12 noon—
Hindu Religious and Charitable Endowments (Administration) Department Test—
Second Paper on the rules framed under the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951 (without books).

Monday, 21st November 1955.

- 10 a.m. to 1 p.m.—
Departmental Test for Government Press Officers—
Departmental Manuals (with books).
- Departmental Test for Assistant Superintendent of Stationery—
Departmental Manuals (with books).
- Survey Department Tests—
Head Surveyor's and Sub-Assistant's Test (Second Paper).
- Field Surveyor's Test (Second Paper).
- Computation Test (Second Paper).
- Revenue Draughtsman's Test (Fourth Paper).
- Deputy Surveyor's Test (Second Paper).

Tuesday, 22nd November 1955.

- 10 a.m. to 1 p.m.—
Departmental Test on Motor Vehicle Rules and Regulations—
All subjects comprised in the revised edition of the Madras Road Traffic Code (with books).
- Local Fund Audit Department Test—
Commercial Book-keeping (without books).

T. D. AIYASAWMY,
Secretary,
Office of the Madras Public Service Commission,
Madras-2, 13th July 1955.

30/30.12
29/12

plc f

HELA (EV)

Memo no: 113721 EV/yr-2 Edu & 28.12.55

Sub: Establishment - Govt. Museum -
Asst. curators - Proficiency in the
languages Tamil and Telugu -
Classification

Ref: From the S. G. M. Lr. no 701/53 - B.
dated 12.11.55

The S. G. M. is requested
to state whether special language
Test for officers of the Education
Dept. - Lower Standard or the
third class language Test for

LPTC

4/16

State and Subordinate Services may
be prescribed in respect of the Asst

Curators for proficiency in Tamil & Telugu.

27.12.55

162

27.12.55

28/12/55

To the S. G. A.

CENTRAL GOVERNMENT

Despatched by

Date 195 . Despatcher's Initials.

From
Dr. A. Aiyappan,
Superintendent,
Government Museum,
Egmore, Madras.

To
The Secretary to Government,
Health, Education & L.A. Dept.,
Fort St. George,
Madras 9.

No. 701/53-B. dated 10-1-56.



Sub: Establishment - Government Museum, Madras -
Assistant Curators - Proficiency in the languages
Tamil and Telugu - Clarification.

Ref: Government Memo.No.113721 EV/55-2 Education dated
29-12-55.

The third class language test for State and Subordinate
Services may be sufficient for the Assistant Curators in this
Museum and the same may be prescribed for them.

Yours faithfully,
A. Aiyappan
Superintendent.

tr.10.1.

17/13 ✓
11/2

19/20

HELA (EU)

Memo no: 113721 EU/SR-3 Edu & 11-2-56

Sub: Establishment - Govt. Museum,
Madras - Ant. curators - Proficiency
in the languages Tamil and
Telugu - clarification - Orders
passed.

p 1c.f and
p 17c.f

Ref: From the S. Gr. M. No 701/53-B &
12-11-55 and 10-1-56

para 5 on p 1c.f The S. Gr. M. is informed that
his presumption that it may not be
necessary for the Ant. curators to pass
a test in the language which is

SP.T.O

20

their mother tongue is correct. But ~~however~~ he should record a certificate that the mother tongue of So and So is such and such. He is also informed that the third class language test for state and subordinate services may be prescribed in respect of the Asst. curators for proficiency in Tamil or Telugu, when it is not their mother tongue, and passing of such a test may be noted in the service register of the Candidates.

3.2.56
V62
9.2.56

11.2.56

CSS
11/2

To the S. Gr. M.

✓
Stk
20/2

21

14 ECA 29.11-
ED

Sub: Govt Museum, Madras - Assistant Curator.
Proficiency in Tamil and Telugu - clarification.

B/6-7CF

plcf

Read again S.O. no 3263 Edu dated 21.12.48
From the S.G.M. no 701/53B of 12.11.55.

B/6-7CF

There are two posts of Asst Curators in the Govt Museum, Madras. The posts were sanctioned in 1948 and adhoc rules were framed for the posts in S.O. no 3263 Edu dated 21.12.48. The posts have since been confirmed made permanent and the question of amending the M.G.S.S. rules is separately under consideration.

B/6

According to the sub.rules (i) & (ii) to rule 6 of the ad-hoc rules framed, the Asst Curators in addition to their other qualifications must have proficiency in Tamil and Telugu. The Asst Curators have to explain the exhibits in Telugu or Tamil to visitors and prepare descriptive labels in these languages. In connection with the question of regularising the services of the two curators, the S.G.M. enquires which standard of the language tests conducted by the M.P.S.C the Asst Curators must have to be declared to be proficient in Tamil and Telugu. He also presumes that

B

it may not be necessary for the Asst Curator
to pass a test in the language which is their
mother-tongue.

The presumption of the S.G.M. at 'A' above
appears to be correct. No Asst Curator need pass
any test in the language which is her
mother-tongue. As regards 'B' on p/ante,
the question arises whether ^{a knowledge of} Telugu must
now be prescribed as compulsory in view
of the fact that the State has since been
partitioned. It may however be observed that
there are many exhibits in the Museum secured
from the ~~Andhra~~ ^{Telugu} area and with Telugu
inscriptions. ~~It is~~ For this reason a knowledge
of Telugu may be considered essential.
Of the two Asst Curators now working
in the Museum, the mother-tongue of one is
Telugu & the mother-tongue of the other is
Tamil.

The remarks of Pub(Sec) may be
invited.

102
6.12.55
A Call for a Copy of
the language test examination
notification of M.P.S.C.

B
6.12.55

With reference to the orders
above, a draft letter is submitted
for approval.

B
8/12/55

3
p 50 f [Immed as Memo no 113721 EV/55-1 Edu. & 9.12.55]
p 70 f C.No 126064 From the Secy., M.P.S.C. No. X.L. Dis
dated 15.12.55

HELA(EU)

With reference to X on p/ante,
a copy of the commission's Notification
of 13.7.55 relating to the Departmental
Tests held in Nov. 55 received with
the letter at p 70 f. is put up
at (M). The file is submitted
for orders.

102
22.12.55
102
26.12.55
It asks the S.G.M. whether
Spl language Test for officers
of the Edu. Department -
Lower Standard or
the Third class language
Test for State and Subordinate
Services may be prescribed

B
27.12.55

A draft memo to the S.G.M.
is submitted for approval.

102
27.12.55
102
27.12.55

B
28/12/55

150 f [Immed as Memo no 113721 EV/55-2 Edu. & 29.12.55]
p 70 f C.No 5110/56. From the S.G.M. No 701/53-B & 10.1.56.

Please see the letter from

the S.G.M. on p17c.f. with reference
to the Govt. Memo on p15c.f. A
draft memo is submitted for
approval.

3.2.16
142
9.2.56

After above the papers may be
filed with Cross 3263 Edn 2
21.12.48

11.2.56

~~ADD~~

cfy

11/2